



Mir informéieren lech bei der Gestaltung vun Ären Alentouren.

Bei der Gestaltung vun Ären Alentoure stitt Dir virun enger ganzer Rei vun Optionen, an et ass net émmer einfach fir sech do ze entscheiden. Wann Dir Ären Terrain ekologesch gestalte wëllt, bidde mir lech énner anerem Informatiounen iwwer Wëllstauden, aarteräich Blummewisen, Uebst- a Lafbeem, Hecken, an awer och zu verschiddensten Aktiounen, mat deenen Dir Liewensraum fir Déieren (Igelen, Villercher asw.) an Insekten (Beien, Päiperleken asw.) schafe kënnt.

Mir bidden lech op eiser Homepage zu all dësen Themeberäicher nätzlech Informatiounen a flott Videoen.

Informatiounsmaterial fann
Dir ob eiser Homepage:

www.sias.lu

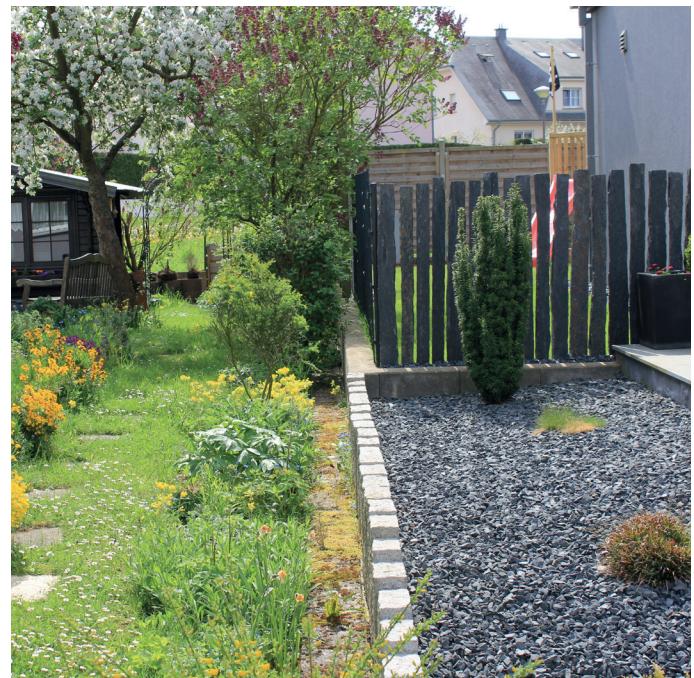


Bei weidere Froe kënnt Dir eis och gäre kontaktéieren:

SIAS
5, rue Neihaischen
L-2633 Senningerberg

Biologische Station
T 34 94 10 1
E biologeschstatioun@sias.lu

Natur ronderëm d'Haus



De SIAS: en Nohaltekkeetssyndikat

D'Biologesch Statioun vum Gemengesyndikat SIAS koordinéiert a realiséiert a sengen 21 Gemengen, mat der Énnerstëtzung vum Ëmweltministère, communal a regional Naturschutzprojekten. D'Aufgab vun der Biologescher Statioun ass d'Ëmsetzung vun den nationalen Naturschutzziller (z.B. den Erhalt vun der Aartevillfalt) op lokalem a regionalem Niveau. Dat heescht konkret d'Ëmsetzung vu praktischen Naturschutzprojekten, Aarten- a Biotopschutz, esou wéi Berodung a Sensibilisierung.



On vous informe concernant l'aménagement de vos alentours.

Lors de l'aménagement de votre terrain, vous disposez de nombreuses possibilités. Il n'est donc pas toujours facile de prendre la bonne décision. Si vous souhaitez aménager votre terrain de manière écologique, nous vous proposons entre autres des informations sur les plantes vivaces sauvages, les prairies fleuries, les arbres fruitiers et feuillus, les haies, ainsi que sur les multiples actions qui vous permettent de créer des habitats pour les animaux sauvages (hérissons, oiseaux, insectes, etc.).

Sur notre site Internet, nous vous proposons des informations et des vidéos utiles sur ces sujets.

Vous trouvez du matériel d'information sur notre site web:
www.sias.lu

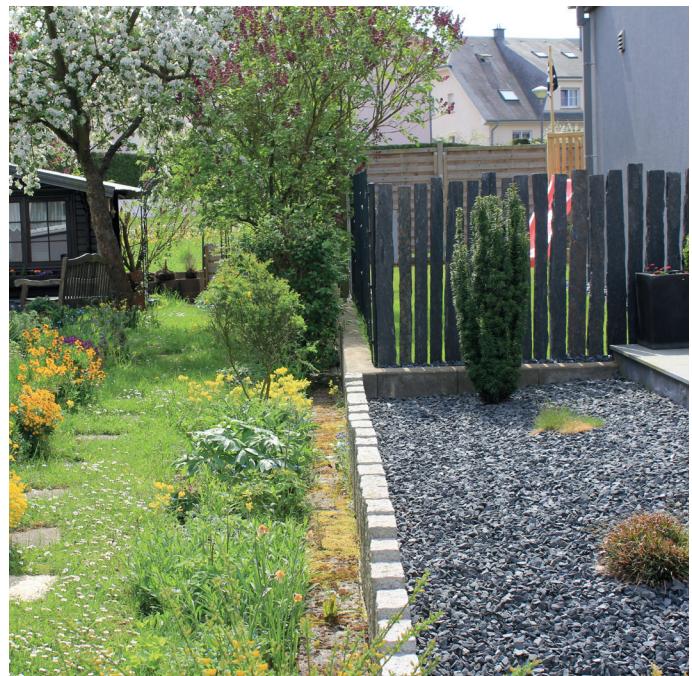


Pour de plus amples informations n'hésitez pas à nous contacter:

SIAS
5, rue Neihaischen
L-2633 Senningerberg

Station biologique
T 34 94 10 1
E biologeschstatioun@sias.lu

Nature autour de la maison



Le SIAS: un syndicat pour le développement durable

La station biologique du syndicat intercommunal SIAS coordonne et réalise des projets communaux et régionaux de protection de la nature dans ses 21 communes membres, avec le soutien du ministère de l'Environnement.

La mission de la station biologique est d'assurer la mise en œuvre des objectifs nationaux de protection de la nature (par exemple, la conservation de la biodiversité) au niveau local et régional. Concrètement, cela signifie la mise en œuvre de projets pratiques de protection de la nature, la protection des espèces et des biotopes, ainsi que le conseil et la sensibilisation.

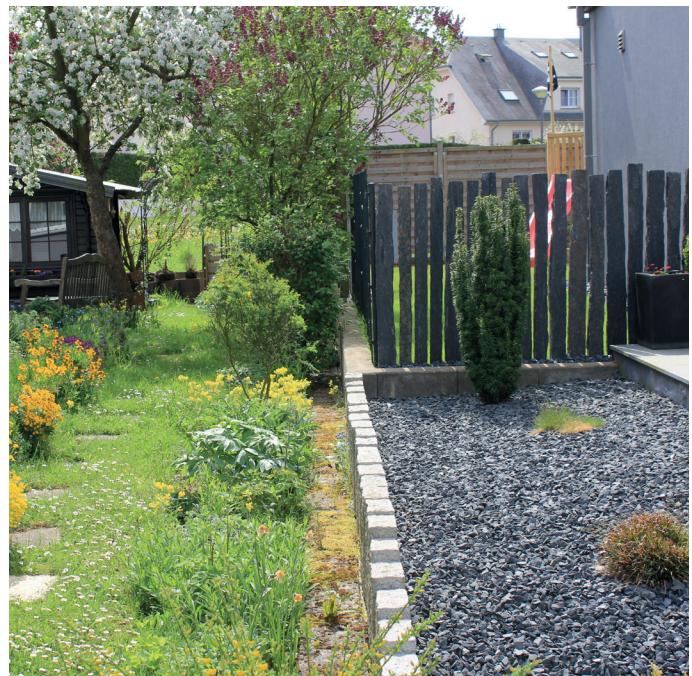


Wir informieren Sie bei der Gestaltung Ihrer Grünflächen.

Bei der Gestaltung Ihres Grundstückes stehen Ihnen viele Möglichkeiten zur Verfügung. Dadurch ist es oft nicht einfach die für sich richtige Entscheidung zu treffen. Wenn Sie Ihr Grundstück ökologisch gestalten möchten, bieten wir Ihnen unter anderem Informationen zu Wildstauden, artenreichen Blumenwiesen, Obst- und Laubbäumen, Hecken, sowie zu vielfältigen Aktionen, mit denen Sie mehr Lebensraum für Tiere (Igel, Vögel, Insekten etc.) schaffen können.

Auf unserer Homepage bieten wir Ihnen zu all diesen Themenbereichen nützliche Informationen und Videos.

Natur um das Haus



Informationsmaterial finden Sie auf unserer Homepage:



www.sias.lu

Bei weiteren Fragen können Sie uns auch gerne direkt kontaktieren:

SIAS
5, rue Neihaischen
L-2633 Senningerberg

Biologische Station
T 34 94 10 1
E biologeschstatioun@sias.lu

Das SIAS: ein Syndikat für Nachhaltigkeit

Die Biologische Station des Gemeindesyndikats SIAS koordiniert und setzt in ihren 21 Gemeinden mit Unterstützung des Umweltministeriums kommunale und regionale Naturschutzprojekte um.

Die Aufgabe der Biologischen Station ist es, die Umsetzung der nationalen Naturschutzziele (z. B. Erhaltung der Artenvielfalt) auf lokaler und regionaler Ebene zu gewährleisten. Konkret bedeutet dies die Umsetzung praktischer Naturschutzprojekte, Arten- und Biotopschutz, sowie Beratung und Sensibilisierung.



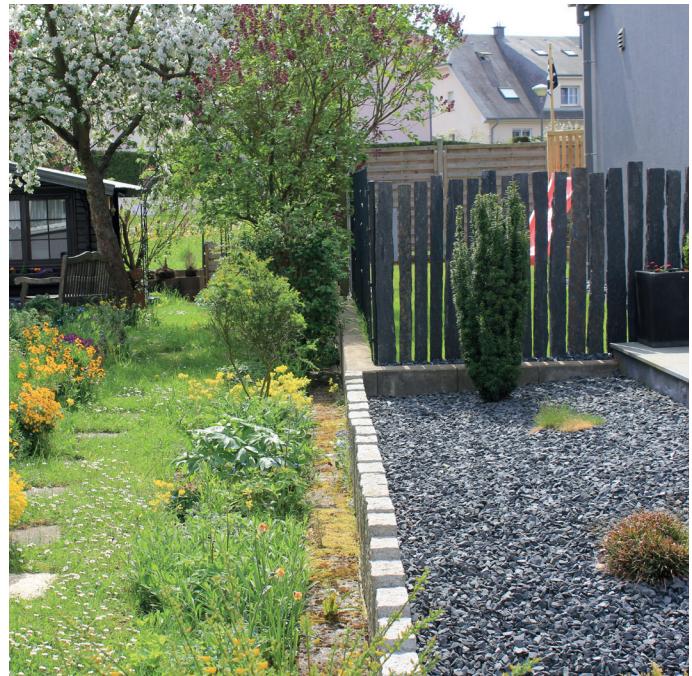
We provide information concerning the design of your property.

There are many options available to you when designing your property. This means that it is often not easy to make the right decision.

If you would like to design your property ecologically, we offer you information on wild perennials, flower meadows, fruit and deciduous trees, hedges, as well as a wide range of options to create habitats for animals (hedgehogs, birds, insects, etc.).

On our homepage we offer you useful information and videos on all these topics.

Nature around the house



You can find more informations on our homepage:

www.sias.lu



Do not hesitate to contact us for further questions and information:

SIAS
5, rue Neihaischen
L-2633 Senningerberg

Biological Station
T 34 94 10 1
E biologeschstatioun@sias.lu

SIAS: a syndicate for sustainability

The Biological Station of the SIAS municipal syndicate coordinates and realises local and regional nature conservation projects in its 21 municipalities with the support of the Ministry of the Environment.

The task of the Biological Station is to ensure the realisation of national nature conservation goals (e.g. preservation of biodiversity) at local and regional level, such as implementing practical nature conservation projects, protecting species and biotopes, as well as providing advice and raising awareness.